

АННОТАЦИИ ОПУБЛИКОВАННЫХ СТАТЕЙ

Орест Ткаченко. Шевченко и язык: эрудиция и творчество
В статье идет речь о знании Т. Шевченко иностранных языков и об использовании их ресурсов в его поэзии и прозе, дневнике и переписке.

Ключевые слова: немецкий язык, польский язык, русский язык, украинский язык, французский язык.

Евгений Нахлик. Забытый польский прижизненный перевод автобиографии Шевченко

В статье вводится в научный обиход забытый польский прижизненный перевод автобиографии Шевченко, о котором поэт сообщал в письме к Варфоломею Шевченко от 22 апреля 1860 г. Этот перевод вместе с польским переводом фрагментов из рецензии М. Костомарова на "Кобзарь" 1860 г. напечатан в варшавском месячнике "Księga Świata" (1860, часть I). Выдвинута и обоснована гипотеза, что автором этих переводов мог быть тогдашний редактор журнала "Księga Świata" польский писатель, переводчик и литературовед родом из Житомира Ипполит Скимборович (Hipolit Skimborowicz, 1815–1880).

Ключевые слова: украинско-польские литературные связи, польские переводы произведений Т. Шевченко и Н. Костомарова, "Księga Świata", Ипполит Скимборович (Hipolit Skimborowicz).

Олег Баган. Роль Павла Тычины в создании эстетической парадигмы соцреализма (к проблеме "художник и тоталитаризм")

В статье анализируется лирика П. Тычины 1918–1921 гг., в которой отобрано отношение автора к соцреализму. Ставится акцент на лево-рационалистических основах его мировоззрения, которые обусловили быструю переориентацию поэта на большевистские идеологемы в литературе. Исследуются философские и интеллектуальные источники соцреализма как теории. Доказано, что в сборнике "В космическом оркестре" (1921) П. Тычина, отойдя от эстетики символизма и высоких идей модернизма, используя стилистику и формы мышления авангарда, полноценно утверждал основные принципы соцреализма.

Ключевые слова: соцреализм, масовизм, символизм, большевизм, прогрессизм, рационализм, материализм, авангардизм, мировоззрение, левые идеи.

Александр Брайко. Монтажное мышление в прозе Владимира Дрозда

В статье рассмотрены литературные средства изображения и повествования, аналогичные монтажным приемам кинематографа. Освещены экспрессивные, аналитические и моделирующие художественные функции монтажного изложения в прозе В. Дрозда, их связь с опытом и выразительными ресурсами экранного искусства.

Ключевые слова: визуальная метафора, глубина кадра, параллельный монтаж, пластический анализ, ракурс, тональный монтаж, цвет.

Христина Венгернюк. Теоретическая судьба Наталены Королевой как объект маргинального

В статье рассматривается жизнь и творчество Наталены Королевой как объект маргинального. Особенное внимание обращено на автобиографические повести "Без корней" и "Предок". Продемонстрировано, что сама жизнь автора и является отдельной плоскостью для исследования. Важно, что понятие маргинала исследуется на основе теоретических принципов философов-постструктуралистов.

Ключевые слова: Наталена Королева, иммигрант, чужой, другой, маргинал, автобиография.

Мария Шимчишин. Трансформации в осмыслении пространства и их диалог с геоэритикой

В статье проанализированы изменения в осмыслении, изображении и интерпретации пространства, которые имели место в период двух минувших столетий и в конце последнего во многом были основанием для "пространственного поворота" в гуманистической. В частности, внимание автора статьи посвящено концептам пространства в трудах А. Лэфевра, М. Фуко, Ж. Делёза и Ф. Гваттари, что значительно повлияли на литературоведение и стали базой для развития геоэритики (Б. Вестфаль, Р. Талли, Э. Прието, Е. Текер) или литературной географии (Ф. Моретти). Автор подчеркивает внимание постмодернизма к пространству и пространственности,

что во многом совпадает с отходом от историзма и дискурса времени.

Ключевые слова: пространственный поворот, территория, пространство, власть, капитализм, модернизм, постмодернизм.

Ульяна Гнидец. Канон литературы для детей и юношества

В данной статье осуществлен сравнительный обзор основных тенденций в развитии литературы для детей и юношества в Украине и Германии в XX–XXI вв., акцентировано внимание на изменении культурных идентичностей и, соответственно, требований к созданию современного международного канона детской литературы; систематизированы научные работы, которые расширяют исследовательское и полемическое поле в процессе канонизации современной литературы для детей и юношества.

Ключевые слова: литература для детей и юношества, изменение культурных идентичностей, канон, школьный канон, активный канон современной литературы для детей и юношества.

Тамара Денисова. Топос кино в литературе США (идеологический аспект)

В статье анализируются романы известных американских авторов, предметом которых служит кино как феномен национального искусства. В литературном произведении писатели сосредоточены на природе, истории, а главное – функционировании кино как своеобразного эстетического выражения "американской мечты", основополагающей идеологеме американской ментальности.

Ключевые слова: "американская мечта", Голливуд, идеологема, топос кино.

Валерий Корнийчук. Золотые пропорции поэзии Ивана Франко

Исследуется проявление закона "золотого сечения" в лирике И. Франко. Отмечено, что "божественная пропорция" наиболее полно реализуется в композиции ключевых стихотворений поэта в разные периоды его творчества. Асимметричное членение поэтического текста на два неравных отрезка с коэффициентом 0,62 происходит в местах кульминационного перелома лирического настроения, переживания автора или же в стихотворных строках, которые фиксируют основную мысль, идею, главный мотив произведения.

Ключевые слова: Франко, поэзия, "золотое сечение", "божественная пропорция", числа Фибоначчи, композиция, стихотворная строка.

Ирина Горошко. Разговор без слов: роль визуальных средств невербальной коммуникации в прозе Ивана Франко с любовным сюжетом

В статье рассматривается специфика визуальных средств невербалики как косвенных форм психологического изображения в воспроизведении любовных отношений в прозе И. Франко. Выделяются и детально анализируются элементы кинесики (выражение глаз, лица, походка), проксемики (пространственная ориентация) и внешнего вида (физиогномика, одежда и ее цвет, прическа).

Ключевые слова: любовный сюжет, невербалика, кинесика, проксемика, внешний вид.

Ярослава Мельничук. Эльпидефор Панчук – ценитель Ольги Кобылянской

Рассмотрены публицистика, мемуары и художественные эссе Э. Панчука об Ольге Кобылянской. Дана оценка работам литературоведа.

Ключевые слова: мемуары, документализм, публицистические статьи, кобыляноведение.

Галина Бурлака. Неизвестные воспоминания о Михаиле Грушевском

Публикация вводит в научный оборот обнаруженный в архиве материал о знакомстве и дальнейшем сотрудничестве Михаила Грушевского с Григорием Коваленко-Коломацким. Общение этих активных участников украинского движения освещает исторический контекст, культурную и научную жизнь, дополняя таким образом наши знания о развитии украинства в конце XIX – начале XX веков.

Ключевые слова: мемуары, переводы, украинское движение конца XIX – начала XX вв.